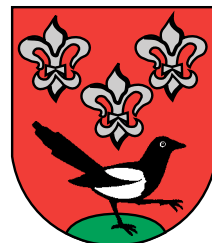


Elsterwerda Amtsblatt

für die Stadt



Jahrgang 36

Elsterwerda, den 14. August 2026

Nummer 8/2026

Die Stadt Elsterwerda präsentiert:

CLASSIC open air

Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde
Musikalische Leitung: Jens Georg Bachmann
Aleksandra Todorovic - Sopran
Brendan Sliger - Tenor

15.AUGUST 2026

Einlass ab 19.00 Uhr - Beginn um 20.00 Uhr

MINIATURENPARK ELSTERWERDA

Eintritt frei

Sparkassenstiftung „Bauwerk Elbe-Elster-Land“

envia

Landkreis Elbe-Elster

In dieser Ausgabe aktuell:

Seite 13 „genialsozial“ Aktionstag 2026

Seite 15 Sommerfest bei der Freiwilligen Feuerwehr Elsterwerda

— Anzeige(n) —

Zusätzlicher Service zum Classic Open Air am 15. August 2026

Zum Classic Open Air am 15. August 2026 bietet der ASB einen Shuttle-Service zur Veranstaltung an. So können auch Menschen mit eingeschränkter Mobilität das musikalische Highlight in Elsterwerda bequem besuchen und die besondere Atmosphäre des Open-Air-Konzerts genießen.

Interessierte werden gebeten, sich rechtzeitig beim ASB-Fahrdienst anzumelden, da die Plätze begrenzt sind.

Anmeldung und Informationen:
ASB-Fahrdienst Elsterwerda
Burgstraße 28, 04910 Elsterwerda
Telefon: 03533 / 27 31



Busshuttle Hin - und Zurück Classic Open Air

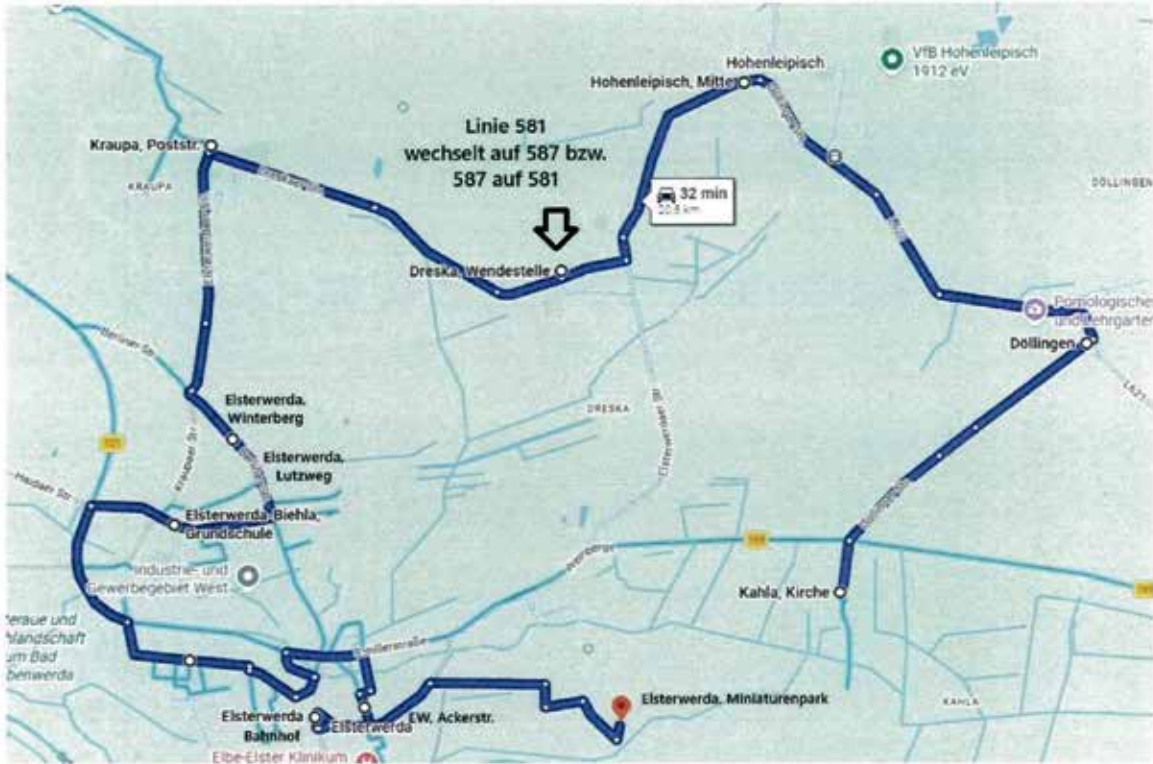
VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH,
Nach dem Horst 43, 03238 Finsterwalde



581/587 Kahla - Dreska - Kraupa - Elsterwerda

		Samstag
Verkehrsbeschränkungen		15.08.2026
Anmerkungen		
Bus 581	Fahrt	212
Kahla, Kirche		18:15
Döllingen		18:19
Hohenleipisch, Mitte		18:24
Dreska, Wendestelle an		18:26
Bus 587	Fahrt	210
Dreska, Wendestelle ab		18:26
Kraupa, Poststr.		18:30
Elsterw. Biehla, Winterberg		18:34
Elsterw. Biehla, Lutzweg		18:35
Elsterw. Biehla, Grundschule		18:36
Elsterwerda, Westl Feldmark		18:40
Elsterwerda, Bahnhof		18:48
Elsterwerda, Ackerstraße		18:50
Elsterwerda, Miniaturenpark		19:00

		Samstag
Verkehrsbeschränkungen		15.08.2026
Anmerkungen		
Bus 587	Fahrt	112
Elsterwerda, Miniaturenpark		22:30
Elsterwerda, Ackerstraße		22:32
Elsterwerda, Bahnhof		22:34
Elsterwerda, Westl Feldmark		22:40
Elsterw. Biehla, Grundschule		22:44
Elsterw. Biehla, Lutzweg		22:46
Elsterw. Biehla, Winterberg		22:47
Kraupa, Poststr.		22:50
Dreska, Wendestelle an		22:55
Bus 581		113
Dreska, Wendestelle ab		22:55
Hohenleipisch, Mitte		22:58
Döllingen		23:02
Kahla, Kirche		23:05



Leider kann der Shuttleverkehr vom Holzhof und von Kotschka in diesem Jahr zwecks Beschränkung der zulässigen Tonnage auf der Brücke nicht erfolgen.
Bitte suchen Sie sich einen naheliegenden Standort für sich aus.

Nichtamtlicher Teil

Stadtinformationen

Ehemaliges Sanierungsgebiet „Altstadt“: Erhebung von Ausgleichsbeträgen

Zu Beginn der 1990er Jahre bot sich in der Altstadt von Elsterwerda das Bild einer über Jahre vernachlässigten Stadt: Straßen, Wege, Plätze und die meisten Gebäude befanden sich in einem baulich schlechten Zustand. Die vorhandenen Substanz- und Funktionsmängel in der Altstadt Elsterwerda führten am 26.06.1991 zum Beschluss der Stadtverordnetenversammlung, Vorbereitungende Untersuchungen (VU) nach § 141 Baugesetzbuch (BauGB) durchführen zu lassen. Als Ergebnis dessen erfolgte die Beschlussfassung der Stadt Elsterwerda zur förmlichen Festsetzung des Sanierungsgebiets „Altstadt“ am 25.08.1994, geändert durch die „Änderungssatzung zur Sanie-

runungssatzung“ vom 26.06.1997 und erweitert mit der Satzung vom 24.02.2005.

Als übergeordnetes Ziel wurde die Erhaltung, Sicherung und Wiederherstellung des historisch überlieferten Erscheinungsbildes der Stadt formuliert und zahlreiche Maßnahmen konnten mit dem Einsatz von rd. 12 Mio. € Städtebaufördermitteln von Bund, Land und Kommune durchgeführt werden. Das Sanierungsgebiet wurde per Beschluss der Stadtverordnetenversammlung am 21.12.2023 aufgehoben und am 27.12.2023 in der „LAUSITZER RUNDSCHAU, Rundschau für Elsterwerda und Bad Liebenwerda“ öffentlich bekannt gemacht.

Nach Beendigung des Sanierungsverfah-

rens ist die Kommune – unabhängig vom Sanierungsvermerk im Grundbuch - in der Pflicht, Ausgleichsbeträge für die erreichte sanierungsbedingte Bodenwerterhöhung von den Eigentümern zu erheben, welche noch nicht freiwillig und frühzeitig abgelöst haben. Dazu werden zeitnah entsprechende Informations- bzw. Anhörungsschreiben und im Folgenden Bescheide an die Eigentümer versandt werden. Sofern Sie dazu vorab eine Beratung wünschen, vereinbaren Sie bitte mit dem Bauamt der Stadt Elsterwerda, Frau Lange, unter der Telefonnummer: 03533 65-341 oder E-Mailadresse: stadtplanung@elsterwerda.de, einen entsprechenden Termin.

Kunst und Kultur

Impressionen zum Stadtpark Open Air

In diesem Jahr erstmals 4 Tage Feierstimmung!

In diesem Jahr erstmalig ein spätes Nachmittags- bis in die Nacht Programm von Jugendlichen, mit Jugendlichen für Jugendliche!

Dank der Sparkassenstiftung, die machte es möglich.

In diesem Jahr erstmals ein Malwettbewerb „Ich male mir die Welt, wie sie mir gefällt“ unterstützt von enviaM. Die Versteigerung der Kunst wird zum Weihnachtsmarkt stattfinden. Der Auktionator ist schon bestellt. Vorher werden sie noch in der Stadtbibliothek ausgestellt.

Auch in diesem Jahr, ein Gewitterguss vom Feinsten und einem grandiosen Publikum zur musikalischen Leserreise mit einem Spitzenkünstlerprogramm. Sehen Sie selbst, wie sich alle ins Zeug gelegt haben.

Konzertlesung am Donnerstag:



Jugendnacht am Freitag:





Konzertabend am Samstag:



Kinderfest am Sonntag:







Vielen lieben Dank an alle Unterstützer, Vereine, Helfer und Versorger.

Kerstin Eckelmann
Kultur
Stadt Elsterwerda

„Wein, Weib und Gesang“ – heißt es am 17. Oktober im Stadthaus Elsterwerda

Die Geschichte des Weins ist so alt wie die Menschheit selbst – oder vielleicht sogar noch älter. Ein abwechslungsreiches Melodienpotpourri unter dem Motto „Wein, Weib und Gesang“ gibt es am Samstag, den 17. Oktober um 16:00 Uhr im Stadthaus Elsterwerda mit dem Brandenburgischen Konzertorchester Eberswalde und seinem Dirigenten Jens Georg Bachmann zu erleben.

Zu Ehren von Weingott Bacchus zelebriert das Eberswalder Ensemble mit seinem charmanten Bariton Cornelius Lewenberg, passend zur Jahreszeit, Welthits aus der Operettenwelt und weitere schwungvolle Ohrwürmer rund um das Thema Wein. Es erklingen Melodien rund um den viel besungenen Rebensaft aus Albert Lortzings Oper „Undine“ und Carl Zellers Operette „Der Kellermeister“. Ohrwürmer wie „Lass dir Zeit“, „Im Wein liegt Wahrheit“ und das „Chianti-Lied“ runden dieses spritzige Programm ab - ein musikalischer Genuss vom Feinsten. Vivat Bacchus – er lebe hoch!



Karten und weitere Informationen unter:

Stadtbibliothek Elsterwerda Tel. 03533 4169
duo schreib & spiel PARNACK Tel. 03533 3671

Eintritt:

16,00 Euro VVK / 18,00 Euro Tageskasse / ermäßigt 12,00 Euro
- Einlass ab 15:15 Uhr

Wein, Weib und Gesang
Herbstkonzert mit dem
Brandenburgischen Konzertorchester Eberswalde
17. OKTOBER
16:00 UHR
STADTHAUS ELSTERWERDA
DIRIGENT:
JENS GEORG BACHMANN
SOLIST:
CORNELIUS LEWENBERG
Karten erhältlich:
Stadtbibliothek Elsterwerda
duo schreib & spiel PARNACK
Getördert mit:
Landkreis Barnim
Wir gestalten Zukunft.
Brandenburgisches
Konzertorchester
Eberswalde

Veranstaltungen in der Stadt Elsterwerda

Stand 31.07.2026

Historische Stadtführung mit dem Elsterwerd'schen Stadtwächter und seinem Gesindel des Heimatvereins Elsterwerda und Umgebung, sowie Heideführungen.

(Nur mit vorheriger Anmeldung in Kleiner Galerie oder Stadtinformation 8 € p. P.)

Hans Nadler Galerie Freitag bis Sonntag von 14 – 17 Uhr geöffnet

Miniaturenpark geöffnet v. Mittwoch - Sonntag, 10 Uhr - 18 Uhr, letzter Einlass 16 Uhr

Schauen Sie auch gern auf unsere Webseite www.elsterwerda.de



Datum	Veranstaltung	Eintritt	Ort
15.08.2026	Classic-Open-Air mit dem Brandenburgischen Konzertorchester Eberswalde	Spenden erwünscht	20 - 23 Uhr Einlass 19 Uhr Miniaturenpark
16.08.2026	Kremsertour durch die Heide ab Hohenleipisch mit anschließendem Heidemahl		(nur mit verbindlicher Voranmeldung) Gaststätte „Zum Goldenen Löwen“ Telefon: 03533 7592
22.08.2026	Rangertour – Versteckte Welten III Exkursion in das FFH-Gebiet Forsthaus Prösa		Naturwacht im Naturpark Niederlausitzer Heidelandschaften Telefon: 035341 10192
22.08.2026 & 23.08.2026	Freilandschau		Vereinsgelände, Am Hag Kleintierzüchterverein Elsterwerda
23.08.2026	Kremsertour durch die Heide ab Hohenleipisch mit anschließendem Heidemahl		(nur mit verbindlicher Voranmeldung) Gaststätte „Zum Goldenen Löwen“ Telefon: 03533 7592
25.08.2026	Orgelmusik am Abend		18:30 Uhr Stadtpfarrkirche Sankt Catharina
28.08.2026 bis 30.08.2026	Sommerkino im Miniaturenpark Elsterwerda		Furtbrückwiese 1 04910 Elsterwerda
29.08.2026	III. Hegefischen in Lauchhammer		13 Uhr, Treff: Angelheim Lauchhammer Teilnahme nur für Vereinsmitglieder. Anmeldung Tel.: 03533-4482
29.08.2026 & 30.08.2026	570 Jahre Kotschka		Holzhof ehem. Tennisplatz
30.08.2026	Familienkirche zum Schulanfang in der Stadtpfarrkirche Sankt Catharina	Spenden erwünscht	10 Uhr
30.08.2026	Kremsertour durch die Heide ab Hohenleipisch mit anschließendem Heidemahl		(nur mit verbindlicher Voranmeldung) Gaststätte „Zum Goldenen Löwen“ Telefon: 03533 7592
01.09.2026	Kremsertour durch die Heide ab Friedersdorf		Angebot der Touristinformation Doberlug-Kirchhain (mit Anmeldung) Telefon: 035322 511771
06.09.2026	Gottesdienst mit Abendmahl		09:30 Uhr Stadtpfarrkirche Sankt Catharina
08.09.2026	Orgelmusik am Abend		18:30 Uhr Stadtpfarrkirche Sankt Catharina
10.09.2026	Verkehrsteilnehmerschulung für Seniorinnen und Senioren zum Thema „Die neusten Assistenzsysteme 2026,“		17:30 Uhr Gaststätte „Der Grieche“ im Südblick Bereits vorhandene Teilnehmerkarten sind unbedingt mitzubringen! Erstmalige Teilnehmer an der Verkehrsteilnehmerschulung sowie abgelaufenen Karten bekommen eine neue Teilnehmerkarte vor Ort.

Alles aus einer Hand!

Anfragen & Preisangebote: agentur.herzberg@wittich.de

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FALZFLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | AUFKLEBER U. V. M.

Geschäftspapiere Flyer Broschüren Etiketten Schreibunterlagen

Schulen und Kitas

Ein neuer Lieblingsplatz für unsere Kinder - Bitte spendet für unsere Kita Lindenhäuschen

Was ist geplant? - Ein gemütlicher Lehrbauwagen (wie zu Löwenzahns Zeiten) soll zum Herzstück des Geländes werden – als Rückzugsort, Werkstatt und Treffpunkt zugleich. Rundherum laden Hängematten zwischen Bäumen zum Entspannen ein, während Balancierstämme, Kletterelemente und ein Barfußpfad die Sinne und die motorische Entwicklung fördern.

Dafür möchten wir unser brachliegendes Naturgrundstück nutzen, um es zu einem lebendigen Erfahrungsraum für unsere Kinder umzugestalten – einem Ort zum Entdecken, Forschen, Träumen und Ankommen. Mit viel Liebe zur Natur soll hier ein naturnaher Kindergartenbereich entstehen, der Kreativität, Bewegung und Achtsamkeit verbindet.

Wir freuen uns über zahlreiche Spenden!



Kleine Hände- große Naturideen- grünes Bauwagenabenteuer

Stadt Elsterwerda



Wir sind eine kleine familiäre Einrichtung, inmitten des Naturparks Niederlausitzer Heidelandchaft. Mit dem Crowdfunding investieren wir in die Umgestaltung unseres angrenzenden Naturgrundstückes.

Finanzierungszeitraum: 21.07.26 - 13.09.26

Finanzierungssumme: 2.500 €

Projektlink: www.99funken.de/kleine-haende-grosse-naturidee

Eine Initiative der Sparkasse Elbe-Elster
in Kooperation mit der GSD mbH

99 FUNKEN

Schmetterlingswunder in der DRK-Kita „Stadtmäuse“

In den vergangenen Wochen konnten die Kinder unseres Kindergartens ein besonderes Naturprojekt erleben: Gemeinsam züchteten wir Schmetterlinge. Aus kleinen, unscheinbaren Raupen entwickelten sich nach und nach wunderschöne Distelfalter – ein spannender Prozess, den die Kinder

jeden Tag aufmerksam beobachteten. Mit großer Begeisterung verfolgten sie, wie sich die Raupen verpuppten und schließlich aus den Kokons schlüpften. Dabei lernten die Kinder viel über die Entwicklung und die Lebensweise der Schmetterlinge.

Den krönenden Abschluss bildete die gemeinsame Freilassung der Schmetterlinge in die Natur. Als die kleinen Flügel sich in die Luft erhoben, lag ein besonderer Zauber in der Luft, den alle noch lange in Erinnerung behalten werden.



Schwimmkurs in der DRK-Kita „Stadtmäuse“

Mit strahlenden Augen und einer gehörigen Portion Stolz nahmen die diesjährigen Vorschulkinder der DRK-Kita „Stadtmäuse“ aus Elsterwerda ihre Schwimmabzeichen entgegen. Wochenlang hatten sie fleißig geübt – vom ersten vorsichtigen Eintauchen ins Wasser bis hin zu sicheren Schwimmzügen über die gesamte Bahn.

Besonders beeindruckend war der Fortschritt jedes Einzelnen: Anfangs noch unsicher, meisterten viele am Ende nicht nur das Schwimmen in der Bauch- und Rückenlage, sondern auch das Tauchen und Springen vom Beckenrand.

Es ist schön zu sehen, mit wieviel Freude die Kinder das Wasser erleben. Jeder Vorschüler

hier hat nicht nur eine Technik gelernt, sondern auch Selbstvertrauen gewonnen.

Mit dem bestandenen Schwimmkurs ist für viele der Grundstein gelegt, um künftig sicher und mit Spaß im Wasser unterwegs zu sein – sei es im Freibad, am See oder im Meer. Herzlichen Glückwunsch an alle frisch gebackenen Schwimmerinnen und Schwimmer!



Sommergrüße aus der Kita Lindenhäuschen

Am 10.07.26 fand unser alljährliches Sommerfest statt. Gemeinsam mit Kindern, Eltern, Großeltern, Bekannte und Freunde haben wir einen tollen Nachmittag verbracht. Viele tolle Stationen, zB. Glücksrad, Tattoos, Zuckerwatte, Plansch- und Angelbecken, Feuerwehr-Kübelschießen und Hüpfburg luden zu Spaß und Spiel ein.

Kaffee und Kuchen, sowie Bratwurst, Hotdogs und kühle Getränke dienten zur Stärkung zwischendurch.

Wir bedanken uns bei allen, die uns an diesem Tag unterstützt haben.

Im Sommer ist nicht nur unser Sommerfest ein Höhepunkt. In der Ferienzeit erwarten unsere Kitakinder wöchentlich neue Highlights. In der ersten Woche durften unsere

Kinder bei Sonnenschein ausgiebig beim Wasserfest planschen, rutschen und sich auf Wassermatten erfrischen.

Weitere Ferienhöhepunkte sind eine Schaumparty, ein Kinotag, ein Eis- und Crépetag, ein Verkleidetag mit Modenshow und sicherlich zwischendrin noch viele kleine tolle Sachen.



Zuckertüten Fest der „Kleinen Strolche“

Am 10.07.2026 verbrachten die Kinder der Gruppe „Kleine Strolche“ aus der Kita Rasselbande des BIK e.V. Elsterwerda einen tollen Nachmittag im Miniaturenpark Elsterwerda. Begrüßt haben wir Herrn Weber aus Kraupa, der uns viel Wissenswertes über die Bockwindmühle erzählen konnte. Natürlich konnten alle die Mühle auch von innen besichtigen. Wir erfuhren einiges über die schwere Arbeit als Müller und wie die Mühle überhaupt in den Miniaturenpark kam.

Im Anschluss begrüßten wir alle Eltern und machten uns gemeinsam auf die Suche nach dem Zuckertüten-Baum. An einem Walnussbaum hingen zahlreiche bunte Zuckertüten und jedes Kind fand seine „Tüte“.

Da es im Miniaturenpark eine Vielfältigkeit von Möglichkeiten zum Spielen, Toben und Ausprobieren gibt, hatten alle Kinder viel Spaß. Die Parkbahn fuhr unzählige Runden und die Alpakas konnten besichtigt und gestreichelt werden.

Die Go-Kartbahn, die Hüpfburg und das große Piratenschiff wurden immer wieder gern von den Kindern genutzt. Ein besonderer Höhepunkt war auch das leckere Buffet, das die Eltern mit viel Liebe zubereitet haben. Vielen Dank!

Ein Pferd, von den Kindern entdeckt, war zum Abschluss noch einmal eine große Überraschung für alle. Vielen Dank „Selina“ und ihrem Pferd.

Die Kinder werden die kleine Reitstunde

nicht vergessen.

Den fleißigen Mitarbeitern des Miniaturenparks gilt ebenfalls ein großes Dankeschön. Sie haben dazu beigetragen, dass alle gut versorgt wurden.

Mit der Zuckertüte im Gepäck, hieß es nun für alle, nach einem sonnigen und lustigen Fest, Abschied zu nehmen.

Jetzt freuen sich die Kinder auf die Schule und auf die große Zuckertüte.

Wir wünschen allen Kindern für ihren neuen Lebensabschnitt viel Erfolg.

K. Bär, Erzieherin
BIK e.V.
Kita „Rasselbande“

Auf den Spuren von Winnetou

Einen erlebnisreichen Ausflug in das Karl-May-Museum nach Radebeul unternahmen für ihr besonderes Engagement ausgewählte Mädchen und Jungen der Klassen 3 bis 6 unserer Friedrich-Starke- Grundschule. Dort begaben sie sich auf eine spannende Reise in die Welt des berühmten Schriftstellers Karl May und lernten gleichzeitig viel über die Kulturen der indigenen Völker Nordamerikas.

Während einer kindgerechten Führung erkundeten die Schülerinnen und Schüler die historischen Ausstellungen in der Villa „Shatterhand“ und der „Villa Bärenfett“. Dabei erfuhren sie Wissenswertes über Karl Mays Leben und seine berühmten Abenteuerromane sowie über den Alltag, die Traditionen und die Lebensweise der nordamerikanischen Ureinwohner. Mit großem Interesse betrachteten die Kinder die zahlreichen Ausstellungsstücke und stellten viele neugierige Fragen.

Ein besonderes Highlight des Tages war das anschließende Bogenschießen.

Unter fachkundiger Anleitung durften die

Kinder selbst Pfeil und Bogen ausprobieren und ihre Treffsicherheit unter Beweis stellen. Mit viel Konzentration, Geschick und Begeisterung gelangen vielen kleine Erfolgserlebnisse, die für strahlende Gesichter sorgten.

Der Besuch im Karl-May-Museum bot den Mädchen und Jungen eine gelungene Mischung aus Lernen, Bewegung und gemeinschaftlichem Erleben. Mit vielen neuen Eindrücken und schönen Erinnerungen kehrten sie am Nachmittag nach Hause zu-

rück. Der Ausflug wird ihnen sicher noch lange in Erinnerung bleiben.

Ein herzliches Dankeschön gilt dem Förderverein der Schule, der den Ausflug finanziell unterstützte und damit dazu beitrug, dass dieses besondere Erlebnis für die Kinder möglich wurde. Durch dieses Engagement konnten die Schülerinnen und Schüler einen unvergesslichen Tag außerhalb des Klassenzimmers verbringen.

K. Jordan



Förderverein spendiert gesundes, selbstgemachtes Frühstück für die Klasse 1

Große Freude bei der Klasse 1: Der Förderverein hat den Kindern ein gesundes, selbstgemachtes Frühstück spendiert.

Die Zubereitung der Leckereien übernahmen die 5. Klassen. Mit großem Engagement und viel Freude schnitten die Schülerinnen und Schüler Obst und Gemüse, belegten Brote, fertigten Käse- oder Wurstspieße an und richteten alles sehr appetitlich auf einem Buffet an. So entstand ein abwechslungsreiches und gesundes Frühstück, das bei allen Kindern der beiden 1. Klassen großen Anklang fand.

Das gemeinsame Frühstück sorgte nicht nur für eine leckere Stärkung, sondern machte auch deutlich, wie wichtig eine

ausgewogene Ernährung für den Schulalltag ist. Gleichzeitig war die Aktion ein schönes Beispiel für das Miteinander an unserer Schule, denn die älteren Schülerinnen und Schüler unterstützten die Jüngeren auf besondere Weise.

Die Klasse 1a und 1b und das Kollegium bedanken sich herzlich beim Förderverein für die großzügige Unterstützung sowie bei den Klassen 5a und 5b für die engagierte Zubereitung des Frühstücks. Solche Aktionen fördern nicht nur das Bewusstsein für gesunde Ernährung, sondern stärken auch den Zusammenhalt in der Schulgemeinschaft.

K. Jordan



Bibliothek

Gute Laune überall, nur nicht von oben

Stadtpark Open Air-Eröffnung fiel ins Wasser, doch die Gäste schwammen mit

Ein sommerlicher Donnerstagabend Anfang Juni. Eine unsichere Wettervorhersage gepaart mit dem Wunsch, die Eröffnungsveranstaltung auch dort stattfinden zu lassen, wo sie geplant war, um den Gästen zum großartigen Kulturangebot auch noch ein traumhaftes Ambiente zu bescheren.

04. Juni 2026, 18 Uhr, der Einlass beginnt, die Leute sind fröhlich und passieren gemächlich die Kassenhäuschen am Eingang zum Stadtpark, nehmen das Speisen- und Getränkeangebot wahr und warten gespannt auf den Programmbeginn. Ein Saxophon erklingt und läutet einmal mehr den Feierabend und ein entspanntes Veranstaltungsgefühl ein. Nach den Begrüßungsworten von Bibliotheksleiterin Katharina Schröter betritt Schauspielerin Susann Kloss die Bühne.

Begeistert von dem, was da im Stadtpark Elsterwerda statt fand, eilten auch die Gewitterwolken heran und übernahmen vorerst die Programmgestaltung mit Donner und Regenaplaus auf Wegen, Dächern und aufgespannten Regenschirmen. Saxophonist Frank Widzowski stellte sich mutig den Wassermassen und unterhielt die, sich unter den Versorgungs- und Technikunterständen, geflüchteten Gäste mit erheitender Musik.



Eine gute halbe Stunde später konnte das Programm „Keine Hochzeit ist auch keine Lösung“ von Susann Kloss fortgeführt werden. Sehr souverän und mit einer ordentlichen Portion Improvisationstalent, ob der

zeitlichen Bredouille, in die uns das Wetter gebracht hatte, bot die Schauspielerin Auszüge ihres Stückes dar und amüsierte die Gäste trotz durchnässter Kleidung.



Ein ganz großes Lob sei hiermit zum einen den Künstlern ausgesprochen für die spontane Anpassung an die Widrigkeiten des Abends und zum anderen Ihnen, liebe Gäste. Ein so freundliches und entspanntes Publikum trotz des wetterbedingten Zwischenfalls ist nicht selbstverständlich. Es war uns eine Freude, mit Ihnen den Abend zu verbringen. Gern begrüßen wir Sie zu weiteren Veranstaltungen im Jahreskalender der Stadtbibliothek Elsterwerda. Bleiben Sie neugierig und uns gewogen!

Team der Stadtbibliothek Elsterwerda

„genialsozial“ Aktionstag 2026

Schülerinnen arbeiten für den guten Zweck in der Stadtbibliothek



Im Rahmen des 22. Aktionstages „genialsozial – Deine Arbeit gegen Armut“ in Sachsen tauschten die Schülerinnen Lilli Brösgen und Zoe Zörner vom beruflichen Gymnasium des BSZ Großenhain ihren Klassenraum gegen die Räumlichkeiten der Stadtbibliothek Elsterwerda. Sie widmeten ihre Aufmerksamkeit und Arbeitskraft kleineren Aufgaben wie dem Reinigen von Regalen, dem Sortieren von Zeitschriften und Gesellschaftsspielen und der Platzierung der jüngst eingetroffenen Bücher in die Präsentationsregale.

Die von den Schülerinnen für ihre Projektarbeit symbolisch ausgezahlten 30,00 € dienen dem Erhalt dieses Engagements zugunsten sozialer Projekte in Sachsen und der ganzen Welt. Neben der Unterstützung der teilnehmenden Schulen waren die geförderten Projekte 2025

- Neubau einer Vorschule, Uganda (Welt Fairbunden e.V.)
 - Trinkwasserversorgung im Amazonas, Peru (BluoVerda Deutschland e.V.)
 - Rechtsschutz für Indigene, Philippinen (Carpus e.V.)
 - Neubau Schulforum: „Ukumbi wa Mwanga“, Kenia (Ingenieure ohne Grenzen e.V.)
- Wir danken Lilli Brösgen und Zoe Zörner für die geleistete Arbeit und wünschen Ihnen für Ihren Bildungsweg alles erdenklich Gute.

Das Team der Stadtbibliothek Elsterwerda



Hurra, die Schule geht (wieder) los

Geschenkidee zum Schulanfang

Mit dem Schulanfang lernen die Kinder die Welt der Bücher mit ganz anderen Augen zu sehen.

Was eignet sich also besser, als ein Gutschein für die Stadtbibliothek Elsterwerda?

Unser Bestand umfasst u.a. zahlreiche Bücher für den Lesestart.



**Kommen Sie vorbei,
wir beraten Sie gern!**




Wie schnell doch die Ferienzeit verfliegt. Schon bald geht die Schule wieder los. Doch zuvor begehen zahlreiche Mädchen und Jungen ihren Schulanfang und feiern gemeinsam mit Familie, Bekannten und Freunden den Start in einen neuen, aufregenden Lebensabschnitt.

Ein Gutschein für die Stadtbibliothek ist sowohl ein schönes Geschenk zum Schulanfang als auch eine tolle Motivation für die größeren Kinder, das Lesen zu üben.

Wir wünschen allen Kindern und ihren Familien einen schönen Ferienausklang, eine erinnerungsreiche Schulanfangsfeier und einen stressfreien Start in das neue Schuljahr.

Euer Team
der Stadtbibliothek Elsterwerda

**Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 11. September 2026**

**Annahmeschluss
für redaktionelle Beiträge:
Mittwoch, der 26. August 2026**

Wenn Sie das Amtsblatt einmal nicht erhalten haben, bitten wir Sie, sich an die Stadtverwaltung Elsterwerda, Frau Höntzsch, 03533 65-100 oder amtsblatt@elsterwerda.de, zu wenden.
Vielen Dank!

Wir hauen Ihnen die Taschen voll!

Buchempfehlungen der Stadtbibliothek Elsterwerda für die Ferien

Im vergangenen Sommer haben wir Sie bereits mit frischen Buchtipps in die Ferien- und Urlaubszeit begleitet. Hieran möchten wir festhalten und stellen Ihnen nachfolgend einige unserer Neuanschaffungen vor. Wer zuerst kommt, liest zuerst! In einer idyllischen Kleinstadt erleben Britta, Pia und Martin eine Jugend voller Leichtigkeit, Freundschaft und unbeschwerter Träume. Doch ein verhängnisvoller Sommer reißt die drei auseinander – und hinterlässt Spuren, die auch Jahre später noch nachwirken.

Zwei Jahrzehnte später führt das Leben sie zurück an den Ort ihrer Vergangenheit. Zwischen Erinnerungen, unausgesprochenen Wahrheiten und der Sehnsucht nach Versöhnung stehen sie vor der Frage:



Ist ihre Freundschaft stark genug für eine zweite Chance?

Der Sommer, der uns blieb« ist ein bewegender Roman über Freundschaft, Liebe

und die Kraft der Erinnerungen. Eine Geschichte, die zeigt, wie sehr uns vergangene Entscheidungen prägen – und dass es manchmal Mut braucht, sich dem eigenen Leben noch einmal neu zu stellen.



Und für die große Schar an Campingfreunden, die Daheimgebliebenen und Leckermäulchen haben wir uns mit neuen Rezepten rund um sommerliche Leckereien neu ausgestattet. Probieren Sie`s aus!

Ihr Feedback zu den beliebtesten Gerichten erwarten wir mit Spannung.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit und sind durchgehend zu den bekannten Öffnungszeiten für Sie da. Auf bald! Wir freuen uns, sie zu sehen.

Ihr Team der Stadtbibliothek Elsterwerda

Vereine

Sommerfest bei der Freiwilligen Feuerwehr Elsterwerda

Am Samstag, dem 04.07.2026, feierte der Feuerwehrverein 1880 e.V. und die Feuerwehr Elsterwerda ihr traditionelles Sommerfest auf dem Gelände des Gerätehauses an der Unterführung – und zahlreiche Bürgerinnen und Bürger folgten der Einladung. Bei Sommer- und auch Regenwetter bot das Fest ein vielfältiges Programm für alle Generationen: Von einer spannenden Vorführung der Einsatzabteilung über Mitmachstationen für Kinder bis hin zu unterhaltsamer Musik luden die Verpflegungsstände zum geselligen Beisammensein. Ein besonderer Anziehungspunkt war die Schauvorführung des Elsterwerdaer Sportensembles sowie die Live-Demonstrationen zu den Abläufen bei einem Feuerwehreinsatz. Besucherinnen und Besucher konnten aus nächster Nähe erleben, wie ein Löschangriff aufgebaut wird, welche Ausrüstung in den Fahrzeugen bereitsteht und wie schnell die Einsatzkräfte im Ernstfall handeln. Um den jungen Besuchern die Angst zu nehmen, gehörte auch das Ablegen der Atemschutzausrüstung zur Vorführung. Die Freude der Kinder auf den Hüpfburgen, an der Bastelstraße, beim Kinderschminken und den beliebten Rundfahrten war auch dieses Jahr ungebrochen. Viele Besucher nutzten außerdem die Gelegenheit, sich

über die Arbeit der Jugendfeuerwehr und die Möglichkeiten des freiwilligen Engagements zu informieren. Neben dem Informationsstand der Jugendfeuerwehr präsentierte sich auch der Elsterwerdaer Hockey Club 49 e.V. mit einer Mitmachstation. Zahlreiche Gespräche zwischen Einsatzkräften und Gästen zeigten einmal mehr, wie wichtig der persönliche Austausch und die Verbundenheit in unserer Stadt sind. Die Feuerwehr Elsterwerda bedankt sich herzlich bei allen Besucherinnen und Besuchern, die mit ihrer Anwesenheit und guter Laune zum Erfolg des Sommerfestes beigetragen haben. Ein großer Dank gilt außerdem dem ESV 94 Handball, die uns tatkräftig unterstützt haben – sei es am Grill oder im Getränkewagen. Dank eurer Mithilfe wurde das Fest zu einem starken Zeichen für Zusammenhalt und Gemeinsinn.

Wer Interesse an der Arbeit in den 3 Ortswehren der Freiwilligen Feuerwehr Elsterwerda hat – ob in der Einsatzabteilung, der Jugendfeuerwehr oder als förderndes Mitglied – ist herzlich eingeladen, bei einem der nächsten Dienste vorbeizuschauen oder Kontakt über die bekannten Kanäle aufzunehmen. Gemeinsam sorgen wir dafür, dass Elsterwerda sicher bleibt.

Die Feuerwehr Elsterwerda freut sich bereits auf das nächste Wiedersehen – bei Übungen, Veranstaltungen und spätestens beim Sommerfest im kommenden Jahr.



Fotos: Peter Schildbach



**Gesucht. Gefunden.
Tanzschule.**

Machen Sie auf sich Aufmerksam!
wittich.de



Geschäftsanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.



Treffen von Sehbehinderten, Blinden und Sehschwachen auf „Weidners Ranch“

Die Bezirksgruppe „Elbe – Elster“ des BSVB traf sich im Juni 2026 einmal nicht im üblichen Versammlungsraum des Kompetenzzentrums MEDIS in Elsterwerda, Ackerstr. 20, wo die Treffen der Gruppe üblicherweise stattfinden.

Wenn sich hier mehr oder weniger „Hohe Tiere“ (Bürgermeisterin Anja Heinrich, Prof. Dr. Harald Kunz-Rogalla und vergleichbare Personen) den Anwesenden stellten, fanden am 18. Juni 2026 die kleinen Tiere das besondere Interesse der Bezirksgruppe.

So traf sich die Gruppe dieses Mal auf „Weidners Ranch“ in Elsterwerda-West.

Hier bildete sich mit Füttern und Streicheln der Alpakas und Kleinziegen bald ein freundschaftliches gegenseitiges Interesse heraus. Außer Informationen zur Haltung und dem Verhalten der Tiere bot Familie Weidner die vollständige leibliche Versorgung an:

Zuerst das Gegrillte und Herzhafte und später das gemeinsame Kaffeetrinken, welches sehr gut bei den Besuchern ankam.

So wurde das von Tamara Groß und den beiden Lehmann (Christiane und Uwe) organisierte Treffen zu einem tollen Erlebnis. Den Teilnehmern wird es sicher sehr lange in Erinnerung bleiben.

Nach der Sommerpause, am 17. September 2026, 14 Uhr, findet das nächste Treffen unserer BSVB-Gruppe wieder bei MEDIS im Versammlungsraum statt. Das Thema des Vortrages lautet: „Wildkräuter in der Ernährung“.

Zu diesem Thema, wie auch zu ihren Problemen, können die Anwesenden ihre Erfahrungen und Meinungen austauschen.

Es gibt auch an diesem Tag wieder Kaffee und Kuchen.

Sollte beim Leser und speziell beim behinderten Leser (unabhängig von der Art der Behinderung) Interesse an den Vorteilen einer Gemeinschaft, an der Mitarbeit in unserer Gruppe bzw. an einzelnen Themen bestehen, so sind Sie herzlich willkommen.

Da die Zahl der freien Stühle im Raum und am Tisch begrenzt sind, bitten wir um vorherige telefonische Anmeldung bei:



Das staunende Alpaka; „Wollen die alle Küsschen geben?“



Nach dem Kaffee gab es die Informationen von Tamara Groß



„Unverwechselbar, die Kleinen sind die Ziegen!“

Tamara Groß, Tel.: 0174 1052961 (Vereinsvorsitzende) oder
Uwe Lehmann, Tel.: 03533 4896456 oder
Günter Zimmermann, Tel.: 03533 3001.

„Amtsblatt für die Stadt Elsterwerda“

Das „Amtsblatt für die Stadt Elsterwerda“ erscheint einmal im Monat und wird kostenlos an alle Haushalte des Verbreitungsgebietes angeliefert.

- Herausgeber, Verlag und Druck:
LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10,
04916 Herzberg, Tel. 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Die Bürgermeisterin der Stadt Elsterwerda, Frau Anja Heinrich,
Rathaus, 04910 Elsterwerda, Hauptstraße 12

Die veröffentlichten Meinungen und Beiträge der Rubriken Heimatgeschichte, Vereine und Verbände sowie Bürgermeinungen müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder.

- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:
LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg,
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Gedruckt auf 80 % Recyclingpapier.

Informationen aus der Region

Heideblüte erleben

Inmitten des Naturschutzgebietes „Forsthaus Prösa“ beginnt jetzt die Heideblüte. Durch den steten Einsatz des Naturparks wurde hier nicht nur ein wertvoller Lebensraum für bedrohte Arten, sondern auch ein besonderes Naturerlebnis geschaffen. Kein Wunder, dass das Gebiet vor allem im Spätsommer ein beliebtes Ausflugsziel ist. Den Höhepunkt erreicht die Heideblüte meist im August. In diesem Jahr sind jedoch schon jetzt, Anfang Juli, die ersten Blütenknospen zu sehen. Die Naturparkverwaltung Niederlausitzer Heidelandschaft gibt einige Tipps, wie und wo die Heide am besten erlebt werden kann.

Man muss nicht in die Lüneburger Heide fahren, um das Flair einer violetten Landschaft zu erleben. Auf etwa 400 Hektar blüht inmitten des Naturparks ebenfalls großflächig die Besenheide. Zahlreiche seltene Tierarten haben hier einen geschützten Lebensraum gefunden. Dazu gehören unter anderem Insekten wie der Heidebläuling und die Sandschrecke sowie seit einigen Jahren auch die Gottesanbeterin. Auch Heidelerche, Wiedehopf und Ziegenmelker profitieren von dem reichlichen Nahrungsangebot.

Neben dem Landschaftserlebnis bietet das Gebiet somit hervorragende Möglichkeiten zur Tierbeobachtung. Am besten lässt sich die Heide zu Fuß erkunden. Von den Waldparkplätzen Kraupa, Hohenleipisch und Friedersdorf aus erreicht man die Heideflächen nach einer Wanderung von etwa zwei bis vier Kilometern. Für Fahrräder sind die Wege dagegen nur eingeschränkt geeignet. Für alle Nichtwanderer stehen nach Anmeldung einige Kremserunternehmen bereit: von erhöhter Warte kann man die Aussicht auf die weiten Heideflächen während einer gemütlichen Fahrt genießen.

Folgende Anbieter haben Touren während der Heideblüte in das Naturschutzgebiet „Forsthaus Prösa“ im Programm:

11.07./08.08.2026 – Auf alten Heidewegen „Kräuter- und Erlebnistour durch die Heidelandschaft um Kraupa“
Bettina Beyer (zertifizierte Natur- und Landschaftsführerin)
04910 Elsterwerda, Telefon: 0162 5655368
22.08.2026 – Rangertour – Versteckte Welten III –

Exkursion in das FFH-Gebiet Forsthaus Prösa

Naturwacht im Naturpark Niederlausitzer Heidelandschaften

Telefon: 035341 10192

16./23./30.08.2026 – Kremsertour durch die Heide ab Hohenleipisch mit anschließendem

Heidemahl (nur mit verbindlicher Voranmeldung)

Gaststätte „Zum Goldenen Löwen“

Telefon: 03533 7592

01.09.2026 – Kremsertour durch die Heide ab Friedersdorf

Angebot der Touristinformation Doberlug-Kirchhain (mit Anmeldung)

Telefon: 035322 511771

Kremserunternehmen für eigenständige Buchungen:

Kutsch- und Kremserfahrten

Patrick Schindler

Telefon: 0173 607 584 6

Sven Mörlin

Telefon: 0152 041 241 77

Gregor Buffink

Telefon: 03533 162342

Gartenfestival lädt nach Döllingen ein

Termine: Samstag, 29. August 2026:
ab 15:00 Uhr

(Anmeldung erwünscht)

Sonntag, 30. August 2026:
14:00 bis 17:00 Uhr

Ort: Pomologischer Schau- und Lehrgarten Döllingen
An der Umgehungsstraße,
04928 Döllingen

Der Pomologische Schau- und Lehrgarten Döllingen wird am 29. und 30. August 2026 zum Treffpunkt für Gartenfreunde, Familien und Naturinteressierte. Beim Gartenfestival erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm rund um heimische Kräuter, alte Obst- und Gemüsesorten, regionale Küche und gemeinschaftliches Erleben.

Der Festivalsauftritt erfolgt am Samstag, 29. August, um 15:00 Uhr mit einer geführten Kräuterwanderung durch den Garten. Dabei lernen die Teilnehmenden die Vielfalt heimischer Kräuter sowie saisonaler Obst- und Gemüsesorten kennen und ernten gemeinsam die Zutaten für das anschließende Kochen.

Ab 16:30 Uhr wird gemeinsam geschnippelt, gekocht und angerichtet. Aus den frisch geernteten Zutaten entstehen regionale und saisonale Gerichte. Dabei stehen nicht nur der Genuss, sondern auch der Austausch von Rezepten, Erfahrungen und Küchentipps im Mittelpunkt. Das gemeinsame Gartenbuffet beginnt um 18:30 Uhr

und lädt dazu ein, die selbst zubereiteten Speisen in entspannter Atmosphäre zu genießen.

Hinweis zur Teilnahme am Samstag: Für das Programm am Samstag (Kräuterwanderung, Kochen & Gartenbuffet) wird zur besseren Planung um eine Anmeldung bis zum 20. August 2026 gebeten.

Den stimmungsvollen Abschluss des ersten Festivaltages bildet um 20:30 Uhr ein Sommerkino unter freiem Himmel. Inmitten der Gartenlandschaft wird ein Naturfilm gezeigt, der für einen besonderen Sommerabend sorgt.

Am Sonntag, 30. August, findet von 14:00 bis 17:00 Uhr der sommerliche Gartenplausch statt. Besucherinnen und Besucher können die Vielfalt der reifenden Früchte entdecken und verkosten, Erfahrungen rund um Garten, Obstbau und Naturschutz austauschen oder einfach die besondere Atmosphäre des Gartens genießen. Bei Kaffee

und hausgemachtem Kuchen bleibt Zeit für Gespräche, neue Begegnungen und fachlichen Austausch. (Für den Sonntag ist keine Anmeldung erforderlich.)

Der Pomologische Schau- und Lehrgarten Döllingen lädt dazu ein, die Vielfalt des Spätsommers mit allen Sinnen zu erleben und einen Ort kennenzulernen, an dem Wissen über Obstbau, Artenvielfalt und nachhaltiges Gärtnern lebendig vermittelt wird.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Weitere Informationen und Anmeldung:

Telefon: 01709379607

Mail: info@essbarer-naturpark.de

Website: www.essbarer-naturpark.de

Mit fruchtbigen Grüßen

Andrea Opitz

Die Veranstaltung wird gefördert durch das Land Brandenburg, Lokale Agenda 21



GEWÄSSERVERBAND Kleine Elster-Pulsnitz



Beim Gewässerverband Kleine Elster-Pulsnitz
(Körperschaft des öffentlichen Rechts)
mit Sitz in 03249 Sonnewalde (Landkreis Elbe-Elster)
ist die Stelle eines

**Mitarbeiters der
Gewässerunterhaltung und -entwicklung
(m/w/d)**

zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu besetzen.

Die Einzelheiten zur Stellenausschreibung und der
möglichen Bewerbung sind unter:
www.gvw-sonnewalde.de einsehbar.

Unternehmensnachfolge frühzeitig planen – Unterstützung für Betriebe in Südbrandenburg

Die Unternehmensnachfolge ist eine der größten Herausforderungen für den Mittelstand und das Handwerk. Viele Unternehmerinnen und Unternehmer haben über Jahrzehnte erfolgreiche Betriebe aufgebaut. Doch irgendwann stellt sich die Frage, wie das Lebenswerk in gute Hände übergeben werden kann.

Um Handwerksbetriebe bei diesem wichtigen Zukunftsthema zu unterstützen, stehen Laura Beister und Stefan Zupp von der Handwerkskammer Cottbus als Ansprechpartner zur Verfügung. Laura Beister ist im Bildungs- und Servicezentrum Wildau tätig, Stefan Zupp am Standort Cottbus. Gemeinsam begleiten sie Betriebe in allen Fragen rund um die Unternehmensnachfolge.

Gleichzeitig unterstützen sie die Arbeit der Nachfolgezentrale Brandenburg, die sich gemeinsam mit ihren Partnern für eine frühzeitige und erfolgreiche Unternehmensnachfolge einsetzt.

Ziel ihrer Tätigkeit ist es, insbesondere kleine und mittlere Unternehmen für das Thema Nachfolge zu sensibilisieren und sie auf dem Weg einer rechtzeitigen Planung zu begleiten. Denn eine gelungene Betriebsübergabe beginnt nicht erst kurz vor dem Ruhestand – sie sollte idealerweise mehrere Jahre im Voraus vorbereitet werden.

Im Rahmen kostenfreier Nachfolgechecks erhalten Betriebsinhaberinnen und Betriebsinhaber eine erste Orientierung. Gemeinsam werden die individuelle Ausgangssituation sowie organisatorische, persönliche und betriebswirtschaftliche Fragestellungen betrachtet. So lassen sich frühzeitig Handlungsbedarfe erkennen und die nächsten Schritte gezielt planen.

Wer sich bereits heute Gedanken über die Zukunft seines Betriebes macht oder sich grundsätzlich über Möglichkeiten der Unternehmensnachfolge informieren möchte, kann das Beratungsangebot der Handwerkskammer Cottbus unverbindlich und kostenfrei nutzen. Eine frühzeitige Planung schafft die besten Voraussetzungen dafür, den Betrieb erfolgreich weiterzuführen und das Lebenswerk langfristig zu sichern.

Interessierte Unternehmensübernehmerinnen und -übernehmer sind herzlich eingeladen, das Gespräch zu suchen. Im Rahmen einer persönlichen Beratung informieren wir über die wichtigsten Aspekte einer erfolgreichen Unternehmensnachfolge, geben praktische Hinweise für den Übernahmeprozess und unterstützen bei der Eintragung in die Nachfolgezentrale Brandenburg. So können passende Nachfolgepartner zusammenfinden – und vielleicht heißt es schon bald: „It's a Match“.

Kontakt:

Laura Beister

Mitarbeiterin Sensibilisierung Unternehmensnachfolge
Handwerkskammer Cottbus, Bildungs- und Servicezentrum LDS
LOK 21, Schwartzkopffstraße 1 / Halle 21, 15745 Wildau
Telefon: 03375 2525-61. Mobil: 01514 5293363
beister@hwk-cottbus.de

Stefan Zupp

Mitarbeiter Unternehmensnachfolge
Wirtschaftsförderung / Unternehmensberatung
Handwerkskammer Cottbus
Altmarkt 17, 03046 Cottbus
Telefon: 0355 7835-171, Mobil: 0171 5531073
zupp@hwk-cottbus.de
www.hwk-cottbus.de
www.nachfolgezentrale-brandenburg.de

21. BRANDENBURGISCHER SELBSTHILFETAG
SAMSTAG, 12.9.2026
14 – 20 UHR

Komm' auf unsere Insel der Selbsthilfe

AM BESUCHERBERGWERK
F60
LICHTERFELD
ELBE-ELSTER

Begegnung
Information
Austausch
Gemeinschaft

Fahrradcodierung

*LASS' DEIN FAHRRAD CODIEREN ...
... BEVOR ES ZU SPÄT IST!*

**Wann? Donnerstag, den 20.08.2026
von 9.00 bis 13.00 Uhr**

**Wo? Wochenmarkt
Am Markt, 04910 Elsterwerda**

Wer? Polizeiliche Prävention Elbe-Elster

Per Gravur werden Fahrräder, Rollatoren oder Fahrradanhänger mit einer persönlichen Buchstaben- und Zahlenkombination versehen. Ein Eigentumsnachweis und ein Personaldokument müssen mitgeführt werden. Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren ohne Begleitung eines Erziehungsberechtigten benötigen zusätzlich eine Einverständniserklärung eines Erziehungsberechtigten.

Herzlichen Glückwunsch

Eva Haupt	96. Jubiläum	Angelika Stache	75. Jubiläum
Günter Böttcher	96. Jubiläum	Dietmar Hennig	75. Jubiläum
Waltraud Haufe	94. Jubiläum	Volkmar Liebig	75. Jubiläum
Liane Müller	94. Jubiläum	Petra Schöne	70. Jubiläum
Helga Deutschmann	91. Jubiläum	Elke Rockstroh	70. Jubiläum
Helga Weber	91. Jubiläum	Matthias Rockstroh	70. Jubiläum
Friedrich Lindner	91. Jubiläum	Stephan Lipsky	70. Jubiläum
Gertraud Vetter	91. Jubiläum	Harald Müller	70. Jubiläum
Günter Schmidt	90. Jubiläum	Roswitha Zeidler	70. Jubiläum
Ursula Haase	90. Jubiläum	Holger Sommer	70. Jubiläum
Erika Stein	90. Jubiläum	Ursula See	70. Jubiläum
Regina Konizek	85. Jubiläum	Werner Schumann	70. Jubiläum
Christine Ruick	85. Jubiläum		
Ursula Schedler	85. Jubiläum	Kraupa	
Rudolf Kober	85. Jubiläum	Elsa Schemmel	94. Jubiläum
Cordula Grille	85. Jubiläum	Christel Thieme	85. Jubiläum
Dietmar Voigtländer	85. Jubiläum	Peter Engelmann	80. Jubiläum
Roswitha Graf	85. Jubiläum	Holger Sommer	70. Jubiläum
Helga Hartmann	85. Jubiläum	Horst Wichote	70. Jubiläum
Hans-Dieter Linge	85. Jubiläum		
Hans-Jürgen Knobloch	85. Jubiläum		
Christa Seifert	85. Jubiläum		
Brunhilde Scholz	80. Jubiläum		
Gerd Bergmann	80. Jubiläum		
Hannelore Linge	80. Jubiläum		
Eveline Götze	75. Jubiläum		
Christl Dietzel	75. Jubiläum		
Siegfried Sander	75. Jubiläum		
Christine Böhme	75. Jubiläum		



Grafik: ©FlowersForBear -stock.adobe.com

Herzlich Willkommen



Am 02.06.2026 erblickte Hannes Joel
um 01:23 Uhr mit einer Größe von 54 cm
und einem Gewicht von 3.742 g
das Licht der Welt.

Wir wünschen dem neuen Erdenbürger alles Gute!



Grafik: ©djvstock - stock.adobe.com

LINUS WITTICH

Lokal informiert.Druck.Internet.Mobil.

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: ianella.com / lightwavemedia

Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Geburtstags-Anzeige.

Anzeige online aufgeben

wittich.de/geburtstag

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03535 489-0

Verkehrsteilnehmerschulung September 2026

Achtung, der Seniorenrat der Stadt informiert!
Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung für Seniorinnen und Senioren in unserer Stadt findet am Donnerstag, den 10. September 2026 um 17:30 Uhr in der Gaststätte „Der Grieche“ in Elsterwerda West - Süd-blick – zum Thema „Die neusten Assistenz-

systeme 2026“ statt. Wir erinnern an die Teilnehmerkarten, die unbedingt mitzubringen sind. Für erstmalige Teilnehmer an der Verkehrsteilnehmerschulung sowie für die abgelaufenen Karten erhalten Sie eine neue Teilnehmerkarte vor Ort. Wir bitten um pünktliches Erscheinen, um Störungen

während des Schulungsablauf zu vermeiden.

Roland Fiala
Mitglied des Seniorenrates

Mieterverein

Beratungsangebote des Mietervereins Finsterwalde und Umgebung e.V. für September 2026

Die Geschäftsstelle ist wie folgt besetzt:

Jeden Dienstag von 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr sowie jeden Freitag von 09.00 – 11.00 Uhr.

Unsere Rechtsberatungen in Finsterwalde, Markt 01 – Rathaus

Dienstag	01.09.2026	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	08.09.2026	16.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	15.09.2026	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	22.09.2026	14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	10.09.2026	16.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag	24.09.2026	16.00 - 18.00 Uhr

Beratungswünsche bitte in der Geschäftsstelle in Finsterwalde, Markt 01 (Rathaus) anmelden (Telefon: 03531 700399).

Die Beratungen zu mietrechtlichen Angelegenheiten finden nur für Mitglieder des Mietervereins statt.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand
Mietervereins Finsterwalde und Umgebung e.V.

Volkssolidarität

Die Volkssolidarität informiert:

Die Ortsgruppe der Volkssolidarität Elsterwerda-Mitte lädt zum Herbsttreffen

am Dienstag, den 15.09.2026
Beginn 14:30 Uhr

in den „Berliner Eispalast“ in Elsterwerda ein.

Die Kassierung erfolgt wieder am gleichen Tag vor Ort.

Wir bitten um Teilnahmebestätigung bis zum 30.08.2026 bei Frau Petersen unter der Telefonnummer 03533 3673.

Der Vorstand